



GKN Driveline

GKN Driveline Brunico S.p.A.

I-39031 Brunico (BZ) Pianza 8
Via del Campo della S. Maria
Telefono +39 0474 560174
Fax +39 0474 560151
Certificate AEO: IT AEO F 14 007/0
ex art. 2197 bis c.c. Industrie Industrialis plc

LUOGO RITIRO MERCE

DESTINATARIO FATTURA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Codice Fornitore

Data emissione
31.03.2023

Pag.
1

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Numero interno 900250173



C2259

Codice causale entrata materiale

N. progressivo speciazione

DLV706693

Punto rifornim.

Molo

Codice Ciliarite

Targa navetta

Codice Container

Data

| N. RIGA | DISEGNO | NATURA, QUALITA DEI BENI | N. LOTTO DI PRODUZIONE | U.M. | QUANTITÀ TOTALE | | VUOTI E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA | | QUANTITÀ PE SINGOLO MEZZI RACCOLTA |
|---|----------------------------|--------------------------|------------------------|------|--|------|--|--------------------|------------------------------------|
| | | | | | DISEGNO | U.M. | Codice | Descrizione | |
| 1 | 550003231402 2500644200 | Differenziali FP | L-A03049545 | EA | 210 | 210 | 617099 | VERPACKUNGSEINHEIT | 210 |
| <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 210</p> <p>Quantità effettiva: 210</p> <p>Tipo Imballaggio: 1</p> <p>Quantità Imballi: 210</p> <p>Conformità alle schede d'imballo: NO</p> <p>Data fontello: 30.03.23</p> <p>Firma: [Signature]</p> | | | | | <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 APR 2023</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"</p> | | | | |

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITTENTE DESTINATARIO

1° HAULIER

VETTORE
Cilia, Residenza o Domicilio

Il compilatore

Nominativo autista

GG MM AA ORA MIN. FIRMA

31 03 23 13 10

AUTOMEZZO TIPO/TARGA
DN8JU65

Relativa documentazione

NOTE:

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (data e ora)

Numero colli 1

Peso lordo 952,530

Peso netto 867,993

ML MI / ML
BT Botiglia / Botte

PR Palo / Pair
ST Serie / Set
DZ Dozzina / Dozent

PK Confezioni / Packing
RL Roli / Rolls
LT Litro / Litre

MMA MM
S2 M2
S3 M3

Pezzi/pes
Kg
Kg
M

EA Unità misura / Unit measure
Kk
M

UM - Unità misura / Unit measure

1 Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender



KK SERWIS
Nikodem Kluczyk
ul. Bacewicz 12, 63-400 Ostrów Wielkopolski
tel. +48 501 866 774
e-mail: k-k.serwis.info@wp.pl

| | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|
| <p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)</p> | | | <p>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <p>CMR № 5117</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o Umowie międzynarodowej przewozu drogowego (towarów) (CMR) bez względu na jakiegokolwiek przedmiot przewożony.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR).</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p> | | |
| <p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>MAGNA PT S.P.A VIA DEL CICLAMINI 4 IT-40026 MODUGNO BA ITALY</p> | | | <p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>KK SERWIS Nikodem Kluczyk ul. Bacewicz 12, 63-400 Ostrów Wielkopolski tel. +48 501 866 774 e-mail: k-k.serwis.info@wp.pl NIP: PL6222827849</p> | | |
| <p>3 Miejsce przeloczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> | | | <p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>DM SIOŁCIS</p> | | |
| <p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place</p> <p>GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)</p> | | | <p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> | | |
| <p>5 Załączniki Beigefügte Dokumente Documents attached</p> | | | | | |
| <p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers</p> <p>524 PAL</p> | | <p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p> <p>100</p> | | <p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p> <p>AUTOPARTS</p> | |
| <p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods</p> | | <p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p> | | <p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>552 KG</p> | |
| <p>12 Objętość w m³ Umfang in m³ Volume in m³</p> | | <p>Klasa Klasse Class</p> | | <p>Liczba Ziffer Number</p> | |
| <p>Litera Buchstabe Letter</p> | | <p>(ADR*)</p> | | | |
| <p>Nadawca - Absender</p> | | | <p>Odbiorca - Empfänger</p> | | |
| <p>ZALADOWANO ANZAHL</p> | | | <p>WYMIENIONO GETAUSCHT</p> | | |
| <p>NIE WYMIENIONO NICHT GETAUSCHT</p> | | | <p>ROZLADOWANO UNLADEN</p> | | |
| <p>WYMIENIONO GETAUSCHT</p> | | | <p>NIE WYMIENIONO NICHT GETAUSCHT</p> | | |
| <p>Euro-Palette</p> | | | <p>Euro-Palette</p> | | |
| <p>Gitterbox-Palette</p> | | | <p>Gitterbox-Palette</p> | | |
| <p>Einfach-Palette</p> | | | <p>Einfach-Palette</p> | | |
| <p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p> | | | <p>20 Do zapłaty / Zu zahlen vom To be paid by</p> | | <p>Nadawca / Absender Sender</p> |
| <p>14 Postanowienia odnośnie przeloczenia Frachtlieferungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> | | | <p>Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward</p> | | <p>Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid</p> |
| <p>21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in</p> <p>BRUNICO dn. 21.03.23</p> | | | <p>22</p> | | <p>23</p> |
| <p>22</p> <p>GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)</p> | | | <p>23</p> <p>BUSSERVICE Zawieszona 51-180 Wyrzysk NIP: 894 246 04 78; tel: 1 66 706 640</p> | | <p>24</p> <p>KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>08 APR 2023</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> |
| <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> | | | <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p> | | <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p> |

Fubylki obwiedzi...
 Die mit dem...
 19 + 20 + 22
 1 - 15
 Die...
 Dank JEDNO...

W przypadku...
 In case of...